



立即發佈：2024 年 10 月 8 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈紐堡市投資 3,100 多萬美元的下水道專案完成施工

專案資金來自紐約州和聯邦投資，包括 2,800 萬美元的撥款和 300 萬美元的無息融資

紐約州首個清潔水基礎設施專案在聯邦《兩黨基礎設施法》的資助下完成施工

專案對污水基礎設施進行現代化改造，以改善水質和提高風暴韌性

凱西·霍楚爾州長今天宣佈紐堡市 (City of Newburgh) 北截流下水道改善專案 (North Interceptor Sewer Improvement Project) 完成施工。這項專案是保護哈德遜河水質和提高風暴韌性的關鍵因素。這是紐約州第一個清潔水基礎設施建設專案，部分資金來自聯邦《兩黨基礎設施法》(Bipartisan Infrastructure Law, BIL)。這項投資 3,100 萬美金的專案由州和聯邦提供資助，包括 2,800 萬美元的撥款和 300 萬美金的無息融資。在霍楚爾州長的領導下，紐約州繼續以公平有效的方式利用聯邦資金，幫助社區開展和完成關鍵的廢水和飲用水專案，最大限度地減少對於地方納稅人的財務影響。

「加上紐約州在清潔水方面的空前投資，來自《兩黨基礎設施法》的資金提供重要機會，可以大幅改善環境，保護州內各地未來數代民眾的健康。」**霍楚爾州長表示**。「這些升級是保護環境和提高紐堡市生活品質的重要工作，我的政府將繼續致力於獲得資金，幫助社區盡量以可負擔的方式開展和完成關鍵專案。」

除了來自《兩黨基礎設施法》的 600 萬美元聯邦撥款和無息融資，專案也獲得以下資金：水質改善專案計劃 (Water Quality Improvement Project) 和水利基礎設施改善專案計劃 (Water Infrastructure Improvement) 的 1,500 萬美元州撥款；清潔水州循環基金 (Clean Water State Revolving Fund) 的 500 萬美元撥款；聯邦社區撥款的 300 萬美元；以及聯邦《美國救援計劃法案》(American Rescue Plan Act) 的 200 萬美元撥款。

州和聯邦的大筆投資支援建造 8,700 英尺長的新拓寬下水道和其他關鍵升級，以加強城市抵禦高水位災害的能力和減少哈德遜河的污染。專案利用創新的微隧道技術，用於安裝超過 2,000 英尺的地下下水道管道，既減少了對於社區居民的干擾，也加快了施工速度。新拓寬管道可增加系統容量，在下雨天氣期間將更多的水流轉移到城市的處理廠，以此減少排放到哈德遜河的污染。

聯邦資金由紐約州環境設施公司 (Environmental Facilities Corporation, EFC) 與環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 和衛生廳 (Department of Health, DOH) 協調，透過州循環基金管理。環境設施公司為 8 項專案提供 9,600 萬美元的聯邦資金，作為紐約州 2024 財年創紀錄的 22 億美元清潔水基礎設施投資的工作內容。

紐約州環境設施公司總裁兼執行長莫琳·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「在霍楚爾州長的領導下，環境設施公司致力於與地方社區合作，以保護紐約州各地的水質，進行創紀錄的投資，以保護公共健康和環境，同時確保以可負擔的方式實施這些專案。環境設施公司與紐堡市正在進行的合作完成了關鍵的廢水升級工作，有助於顯著改善哈德遜河的水質，為地方納稅人節省了約 2,400 萬美元的資金。」

環境保護廳臨時廳長肖恩·馬哈爾 (Sean Mahar) 表示，「紐堡市完成投資 3,100 萬美元的下水道改善專案，將對當地居民和哈德遜河的健康產生持久的積極影響。得益於霍楚爾州長對於水質的持續世代投資——由拜登-哈裡斯政府的《兩黨基礎設施法》提供資助——今天完成的清潔水基礎設施重要升級將能增強社區的風暴韌性，同時減少污染，造福整個地區。」

參議院多數黨領袖查理斯·舒默 (Charles Schumer) 表示，「我致力於透過《兩黨基礎設施和就業法》為專案提供資金，如紐堡市重要的北攔截下水道改善專案。這項專案將能安裝現代下水道管道，以提高風暴保護措施，並幫助讓哈德遜河保持清潔。我多年來一直與紐堡市政府、河流守護者組織 (Riverkeeper)、紐堡市清潔水專案和其他地方宣導者合作，以改善紐堡市的水利基礎設施，讓我們所愛的紐堡社區成為更加健康安全的生活和工作場所。我感謝霍楚爾州長，在《兩黨基礎設施和就業法》的支援下，利用聯邦資金完成紐約州的第一個清潔水基礎設施專案，我將會繼續努力爭取資金，以支援我們的哈德遜谷社區。」

環境保護局 (Environmental Protection Agency, EPA) 地區主任麗莎·F·加西亞 (Lisa F. Garcia) 表示，「在紐堡，拜登-哈裡斯政府已經兌現了投資於全國社區健康、公平和韌性的承諾，以應對綜合下水道溢流的世代挑戰。當我們投資污水處理基礎設施時，我們不僅投資於哈德遜河等民眾喜愛的自然資源的健康，也投資於在河岸邊居住的社區成員。祝賀紐堡成為紐約州第一個完成《兩黨基礎設施法》資助清潔水專案的地區。這是一個令人激動的里程碑，也是紐約州許多成功故事中的起始故事。」

參議員柯爾斯頓·吉利布蘭德 (Kirsten Gillibrand) 表示，「美國人，不管在哪裡居住，都應該享有清潔用水供應。高品質的廢水系統是保護環境和公共健康的關鍵因素，因此我很高興看到聯邦資金被用於升級這一關鍵基礎設施。我致力於幫助通過《兩黨基礎設施法》，令我感到自豪的是，這項歷史性立法的資金已經在發揮作用，有助變革紐約州的社區。」

國會議員派特·里安 (Pat Ryan) 表示，「清潔水，是我們家庭健康和環境欣欣向榮的關鍵因素。令我感到自豪的是，這個專案由歷史性的《兩黨基礎設施法》的里程碑式投資推動，為今天和後代民眾提供更清潔的水，為紐堡市的家庭翻開新的篇章。我將繼續努力，

將更多此類大筆聯邦投資帶回紐約，也將繼續爭取，以讓哈德遜谷的家庭都能獲得其所應得的清潔水。」

眾議員喬納森·雅各森 (Jonathan Jacobson) 表示，「祝賀紐堡市以創紀錄的時間——兩年半——完成了這項意義重大的環境專案。這個專案已經阻止了 5,600 萬加侖的未處理污水流入哈德遜河。透過聯邦《兩黨基礎設施法》、《美國救援計劃》和州政府資助，紐堡市利用了這個百年難得一遇的機會。超過一半的資金來自紐約州——1,500 萬美元。紐堡納稅人為完成這項關鍵專案承擔了最低的成本。感謝辛勤工作的工會成員和我在州政府的合作夥伴，包括凱西·霍楚爾州長，以及聯邦政府和地方官員，感謝他們推動完成這個專案。」

紐堡市市長托倫斯·R·哈威 (Torrance R. Harvey) 表示，「霍楚爾州長理解加強市政基礎設施以應對氣候變化影響的政策必要性，以及保護重要自然資源的道德義務。霍楚爾州長的政府以高效有效的方式，將拜登-哈裡斯政府《兩黨基礎設施法》中的州和聯邦資金直接提供給紐堡市，用於這個將能惠及所有哈德遜河社區的變革性清潔水專案。紐堡市永遠感謝霍楚爾州長的領導工作和承諾，以保護我們居民和哈德遜河谷所有居民的健康。」

河流守護者組織宣導、政策和規劃高級總監丹·沙普利 (Dan Shapley) 表示，「河流守護者組織 50 多年來都在宣導結束哈德遜河的污染問題。隨著河流上下游的社區進行投資，以消除污水和雨水綜合水處理基礎設施的溢流問題，這個專案將讓我們能夠享受更清潔的用水。所有依賴哈德遜河的生命都能從中受益，包括我們人類。在大部分時間，這條河的大部分河段已經達到可以安全游泳的程度——而這個專案將有助於在未來帶來更多安全娛樂的機會。我們要感謝紐堡市，以及為此類專案提供資金的州和聯邦領導人。隨著我們即將在奧爾巴尼迎來下一屆立法會議，河流守護者組織將就繼續履行《清潔水基礎設施法》和環境保護基金承諾進行宣導，以讓社區能夠繼續做出此類改善措施。」

紐約州的水質承諾

紐約州繼續增加其在水利基礎設施方面的國家領先投資，例如，僅在 2024 財年，環境設施公司就為地方水利基礎設施專案提供逾 22 億美元的財政援助。隨著霍楚爾州長宣佈在「2025 財年頒行預算案」中為清潔水基礎設施撥款 5 億美元，紐約州從 2017 年至今年的水基礎設施投資總額已達到 55 億美元。霍楚爾州長的「州情諮文」舉措有助保持與地方政府的長期協調工作，同時確保社區能夠利用這些投資。州長提高了用於污水專案的水利基礎設施改善計畫撥款，將撥款金額從符合條件專案的淨成本的 25% 增加到 50%，以幫助支援小型的弱勢社區。州長也擴大了環境設施公司的社區援助小組 (**Community Assistance Teams**)，以幫助小型、農村和弱勢社區利用這些資金，滿足其清潔水基礎設施需求。任何需要供水基礎設施協助的社區均可透過 <https://efc.ny.gov/CAT> 聯絡環境設施公司。

這筆資金補充了其他大規模水質投資，其中包括選民批准的總投資 42 億美元的 2022 年《清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案》，該法案推動了更多的歷史性資金用於以下事項：更新老化的水利基礎設施和保護水質；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能力；減

少空氣污染和減少改變氣候的排放；恢復棲息地；保護戶外空間和地方農場。去年 12 月已根據《環境債券法》透過水利基礎設施改善計畫/市際撥款計畫發放第一輪資金，霍楚爾州長在當時宣佈向紐約州 156 個專案提供 4.79 億美元的撥款，包括向弱勢社區提供的 3.09 億美元。弱勢社區將獲得至少 35% 的《債券法案》資金收益，目標是 40%。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)